



INSTALATIE C-E-G BENZINEMETER : KEVER / KÜBEL

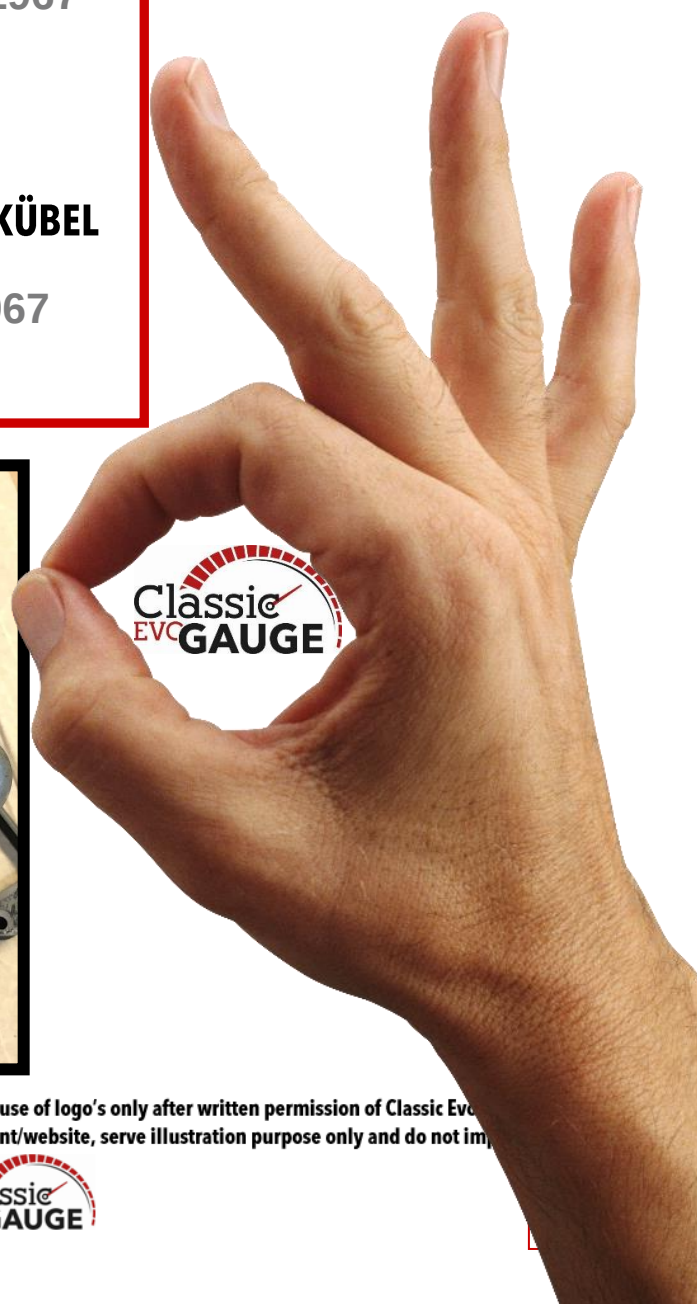
1300 / 1500 / 1302 / 1303 vanaf → 8-1967
1200 vanaf → 8-1969

INSTALATION C-E-G FUEL GAUGE : BEETLE / THING

1300 / 1500 / 1302 / 1303 From → 8-1967
1200 From → 8-1969

INSTALATION C-E-G TANKANZEIGE : KÄFER / KÜBEL

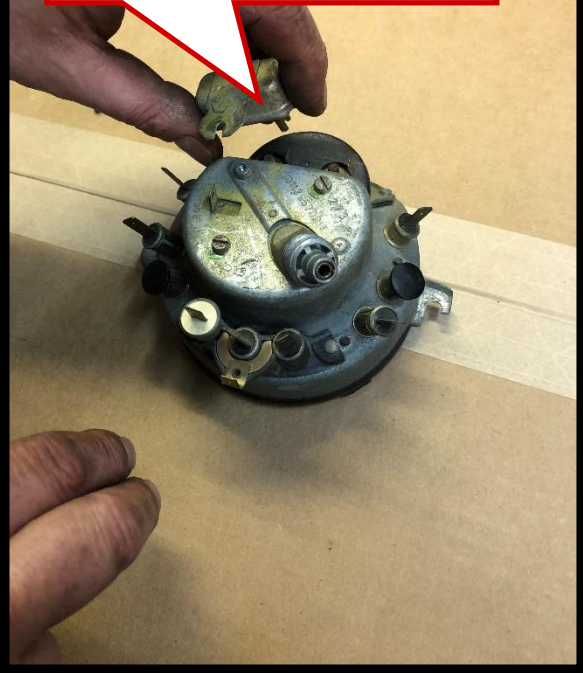
1300 / 1500 / 1302 / 1303 ab → 8-1967
1200 ab → 8-1969



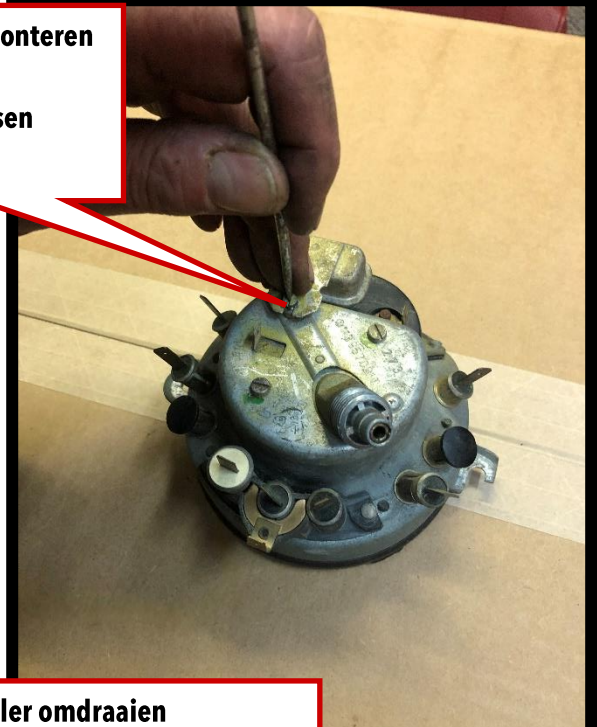
Hoofdstuk 1: Ombouw van originele teller unit met nieuwe CEG Tankmeter
Chapter 1: Conversion of the NEW CEG fuel-gauge to the original Odometer
Kapitel 1: Umbau der Tacho mit neuem Tankanzeige



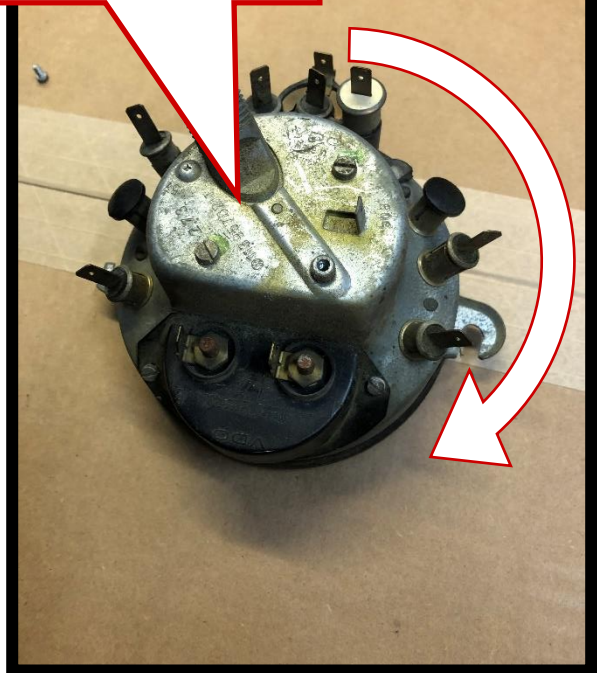
Stabilisator demonteren
Undo Stabilizer
Stabilisator demontieren

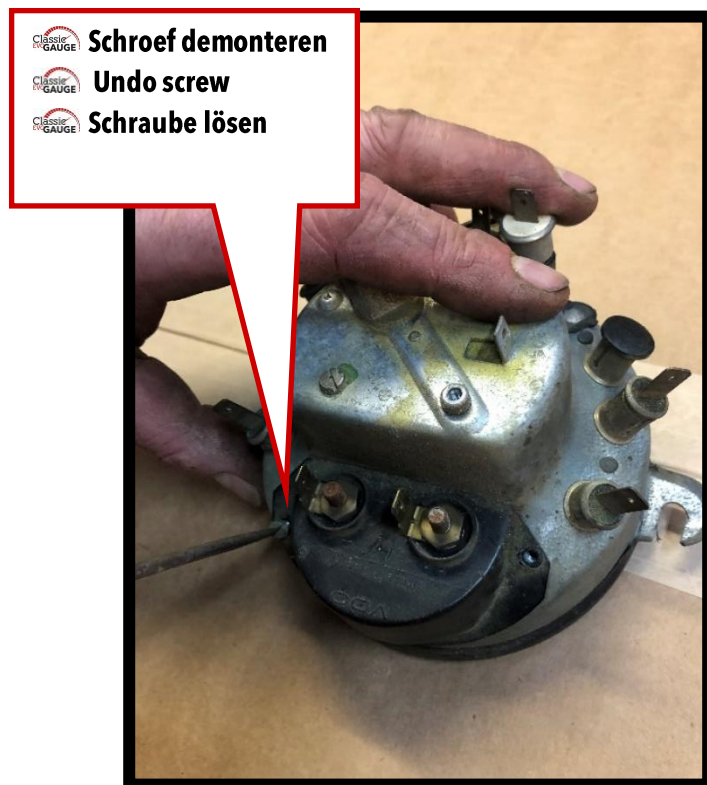
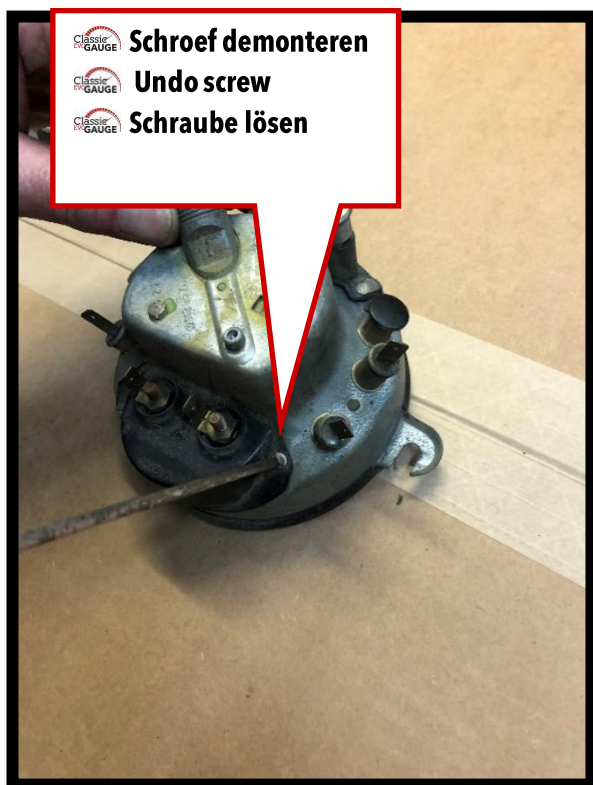


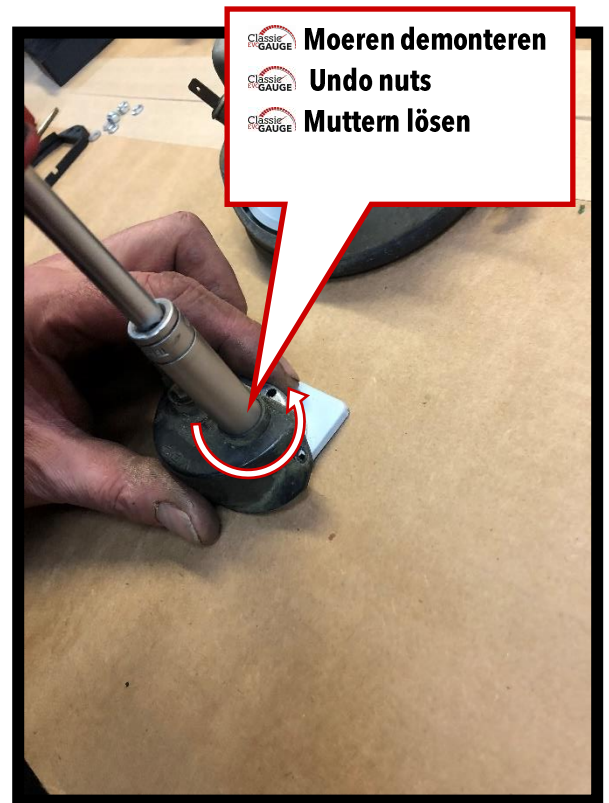
Schroef demonteren
Undo screw
Schraube lösen

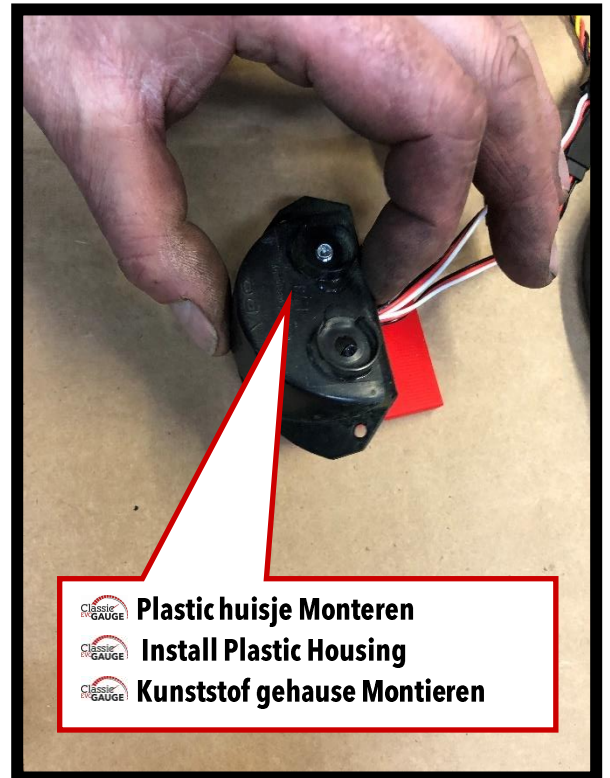
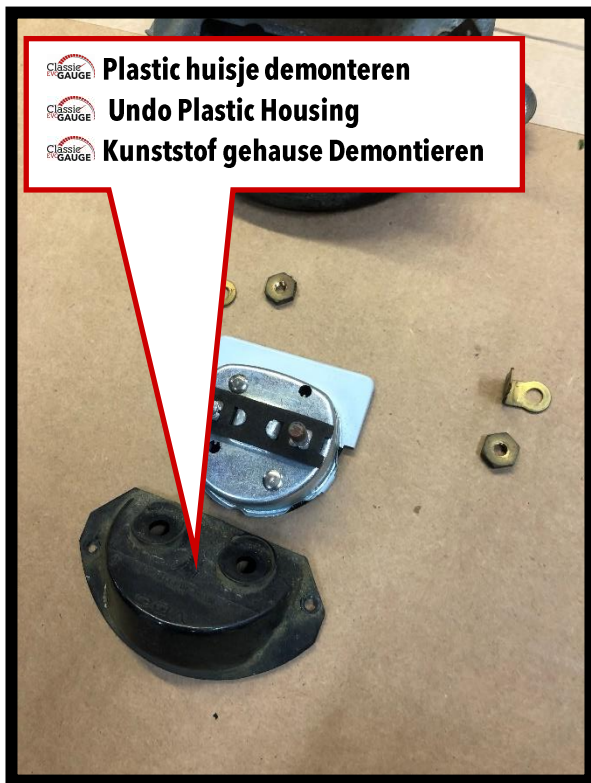


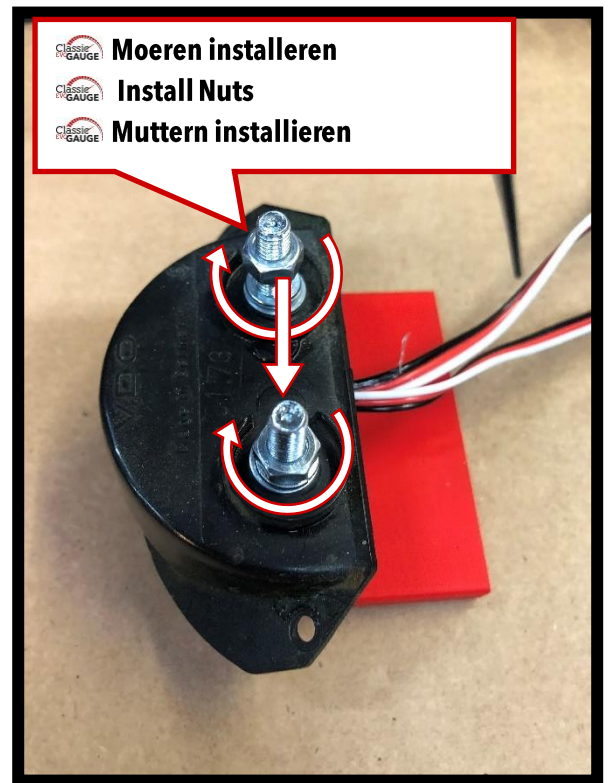
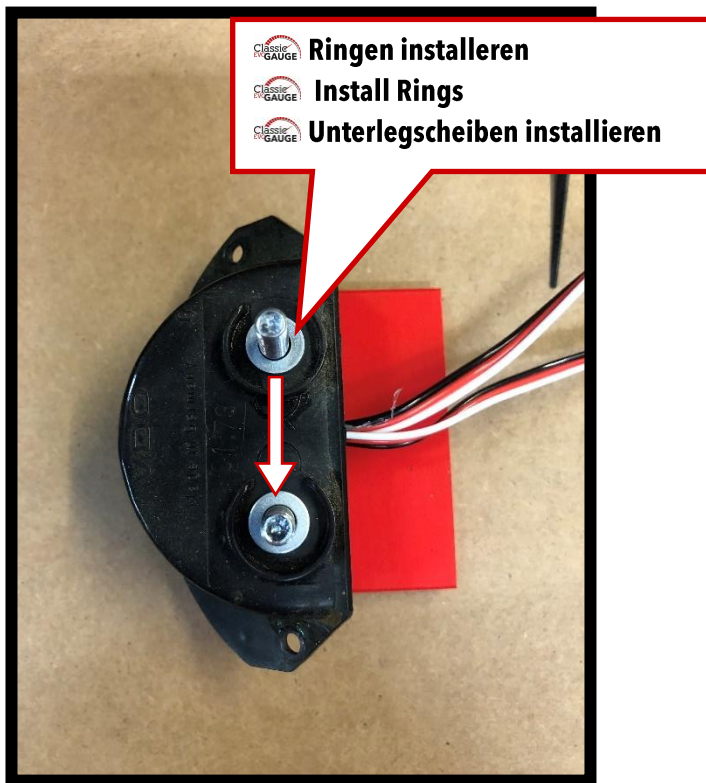
KM teller omdraaien
Turn over the Odometer
Tacho umdrehen









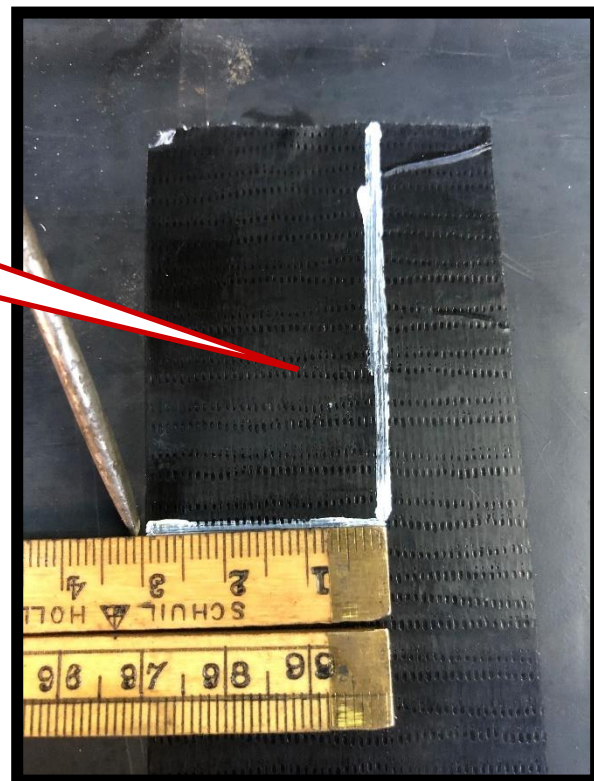




Op een stuk Ducktape een vak van 3 x 5,5 cm markeren

Mark a space of 3 x 5,5 cm on a piece of Ducktape

Eine Fläche von 3 x 5,5 cm markieren auf ein stück starkes klebeband



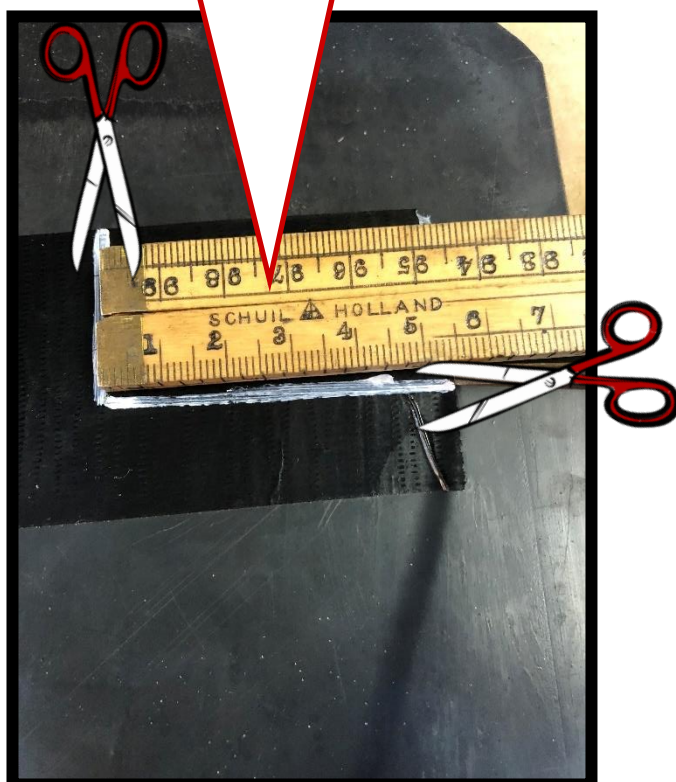
Het gemarkeerde deel uitknippen of snijden



Cut-out the marked piece of tape



Die Markierte stelle Ausschneiden



Uitgeknipte deel over de sleuf in de teller plakken



Install the Cut-out piece of tape over the Airgap in the Odometer



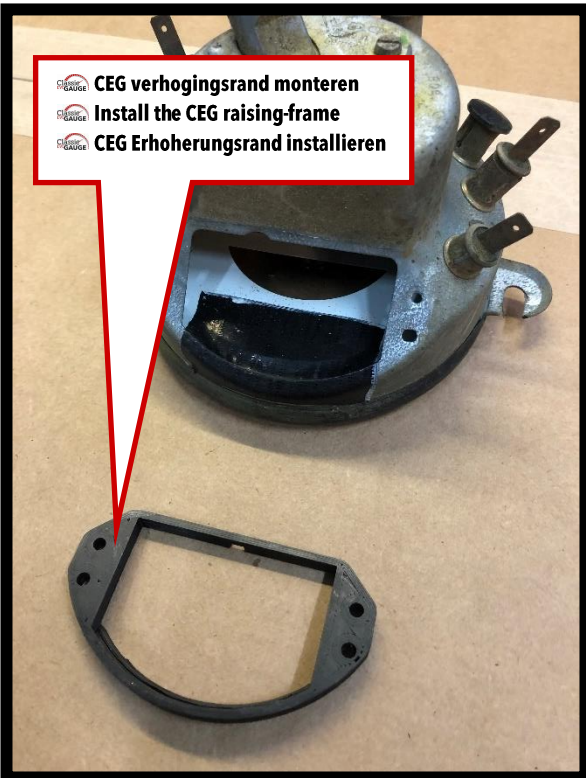
Den Ausgeschnittener Tape über den luftschlitz in den tacho kleben



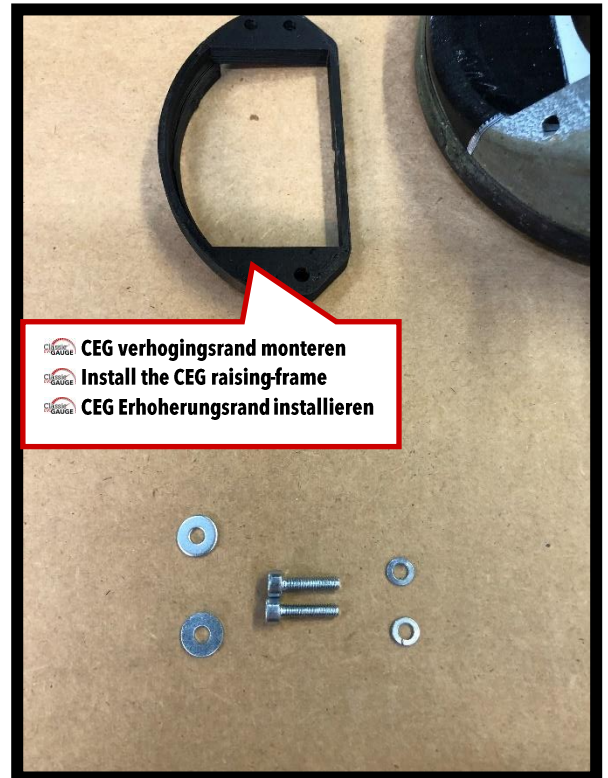
 Uitgeknipte deel zo plakken dat deze ongeveer gelijk zit met de rand van de teller
 Install the Cut-out tape so that is aligned with the edge of the Odometer
 Den Ausgeschnittener Tape so installieren dass das andere ende mit den tachorand gleich sitzt

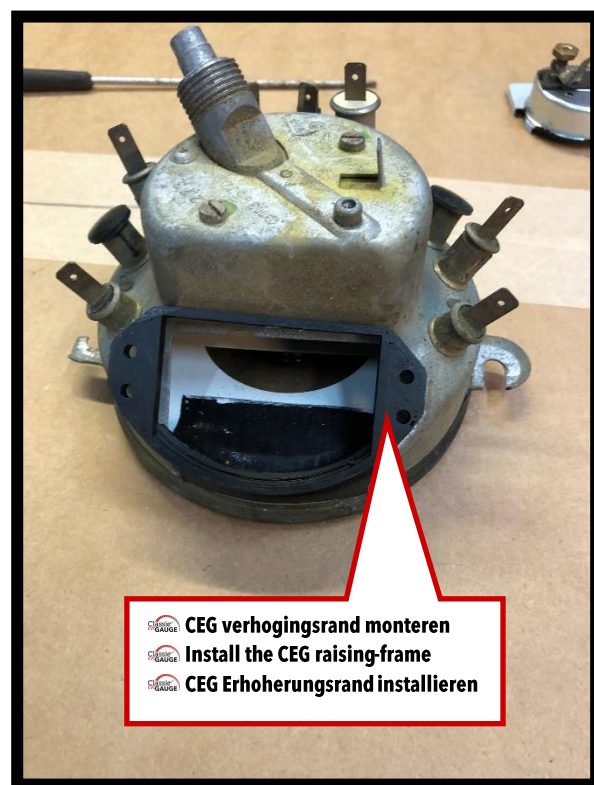
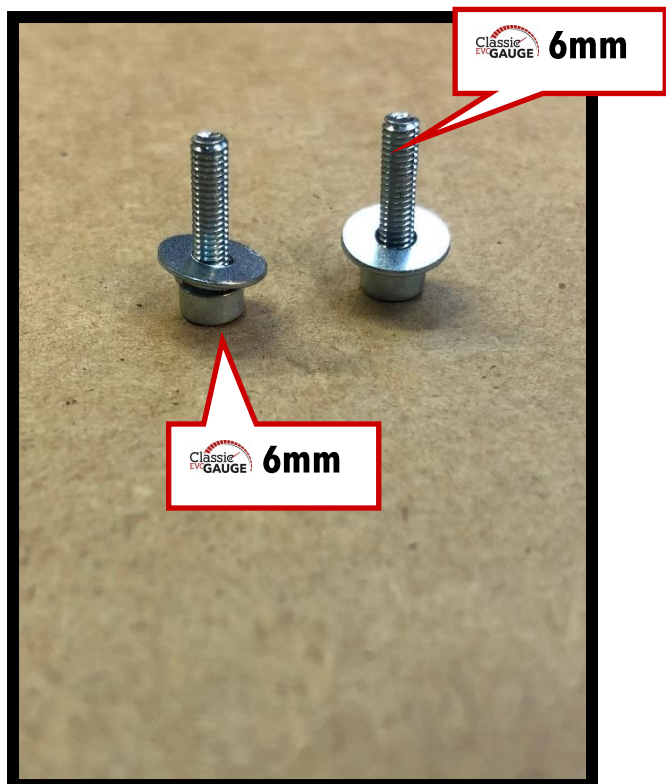


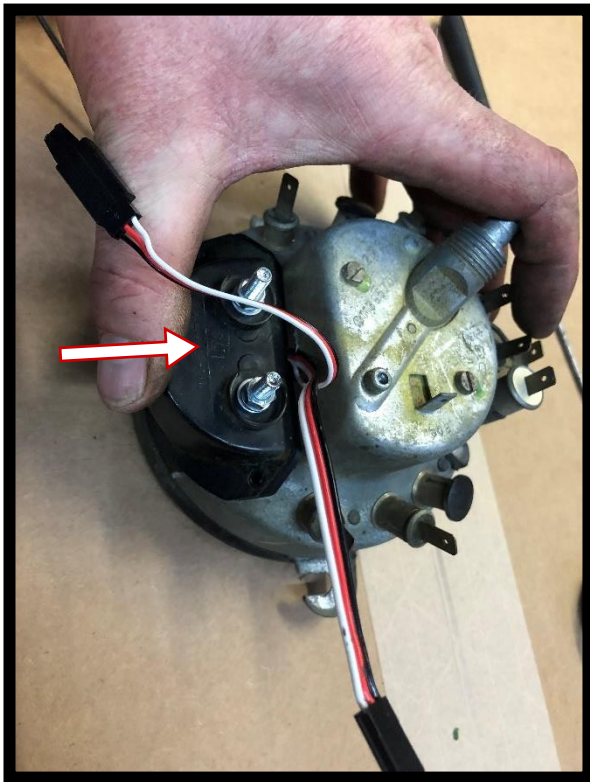
 CEG verhogingsrand monteren
 Install the CEG raising-frame
 CEG Erhoherungsrand installieren



 CEG verhogingsrand monteren
 Install the CEG raising-frame
 CEG Erhoherungsrand installieren

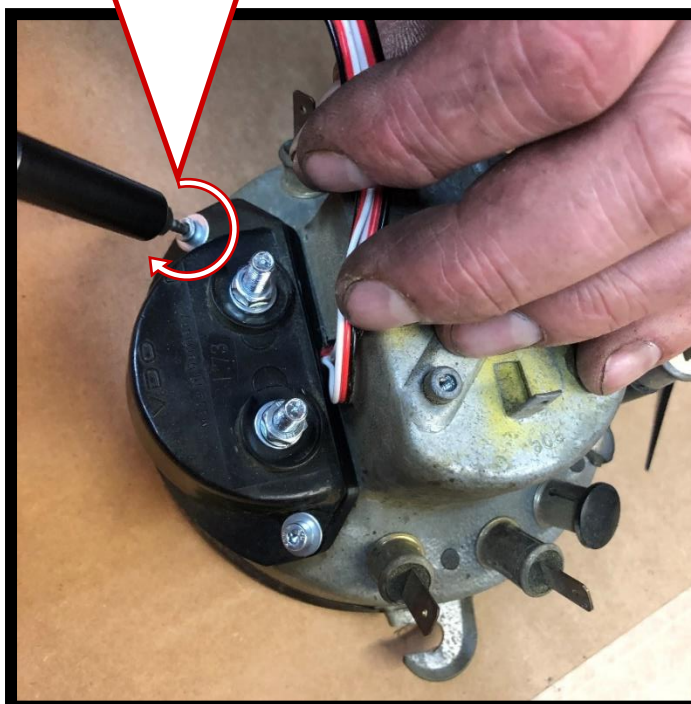






 **Meegeleverde inbusbouten installeren en vastzetten**
 **Install and tighten the supplied Allen bolts**
 **Die Mitgelieferten Innensechskantschrauben installieren und festziehen**







Hoofdstuk 2 : installeren & aansluiten van de electronica



2 x driekleurige kabels = aansturing van de nieuwe teller motor

Zwarte kabel = massa

Rode kabel = contact geschakelde +

Bruine kabel = de kabel naar de tankvlotter

Neem de bijgeleverde krimpkous uit de verpakking



 **LET OP :** Hieronder wordt uitgelegd hoe de Classic Evo Gauge Elektrisch moet worden aangesloten en moet worden in-geleerd / afgesteld . De afbeeldingen die hiervoor gebruikt zijn, zijn van de inbouw van een CEG in een VW T2B. Echter is het aansluiten van en het in-leren / afstellen van een CEG voor de Bus exact hetzelfde als voor een kever of Kübel het ziet er alleen een beetje anders uit .

 **NOTE:** Below is explained of how to connect and calibrate the Classic Evo Gauge Electrical. The images used for this are of the installation of a CEG in a VW T2B Van. However, connecting and calibrating a CEG for the Bus is exactly the same as for a beetle or Kübel, it just looks a little different

 **HINWEIS:** Nachfolgend wird erklärt, wie das Classic Evo Gauge Electrical angeschlossen und kalibriert werden muss. Die dafür verwendeten Bilder zeigen den Einbau eines CEG in einen VW T2B Bully. Das Anschließen und Kalibrieren vom CEG für den Bus ist jedoch genau das gleiche wie für einen Käfer oder Kübel, es sieht nur etwas anders aus

LET OP BELANGRIJK :

De Rode kabel van de CEG moet aan de contact geschakelde +

De zwarte kabel moet aan de massa worden aangesloten

De Bruine kabel moet aan de kabel die afkomstig is van je tankvlotter worden aangesloten.

Pas op : ER MAG NOOIT 12 VOLT SPANNING OP DE BRUINE KABEL VAN DE CEG WORDEN GEZET

PAY ATTENTION :

The red cable of the CEG must be connected to the ignition +

The black cable must be connected to ground

The Brown cable must be connected to the cable that comes from your tank float.

Attention : NEVER APPLY 12 VOLT TO THE BROWN CABLE OF THE CEG

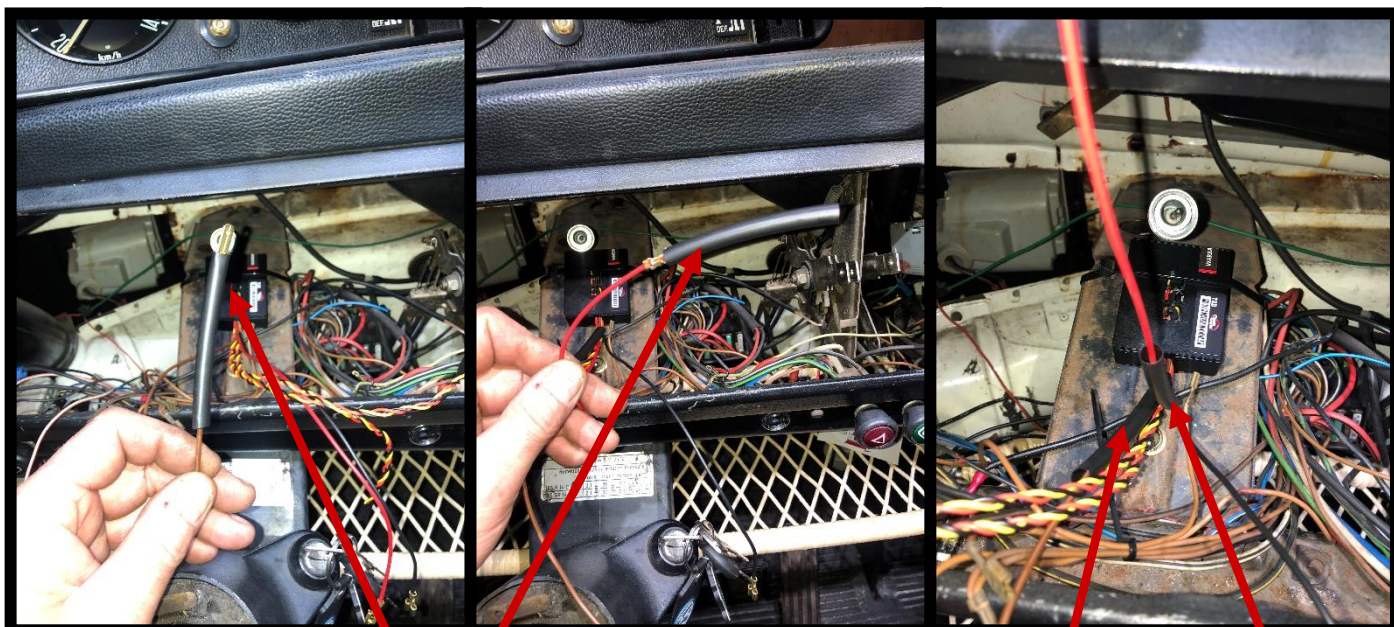
PASST AUF :

Das Rote Kabel des CEG muss an Zündung + angeschlossen werden

Das Schwarze Kabel muss mit Masse von Fahrzeug verbunden werden

Das Braune Kabel muss mit dem Kabel verbunden werden, das von Ihrem Tankschwimmer kommt.

Achtung: NIEMALS 12 VOLT AN DAS BRAUNE KABEL DES CEG ANLEGEN



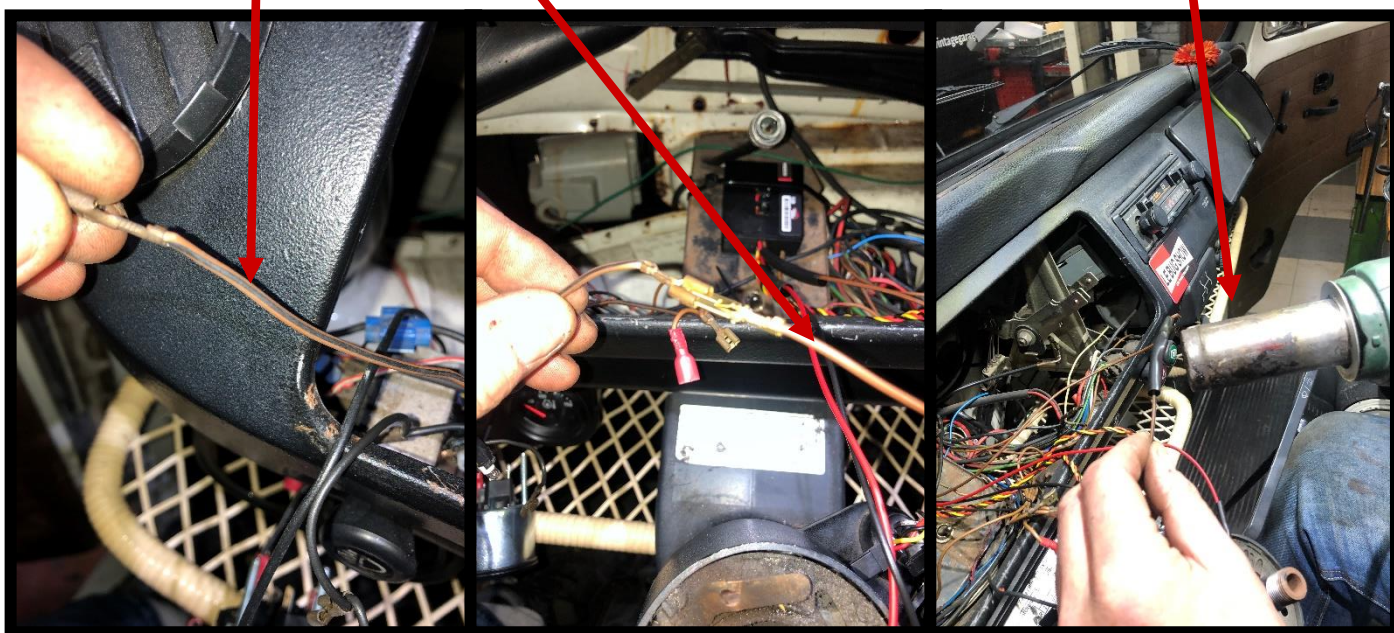
Schuif de krimpkous over zowel de Bruine als de Rode kabels van de Classic Evo Gauge



Verbind de bruine kabel van de Classic Evo Gauge met de Bruin/Zwarte kabel (dit is de kabel die gaat van de vlotter naar de originele meter) van de auto

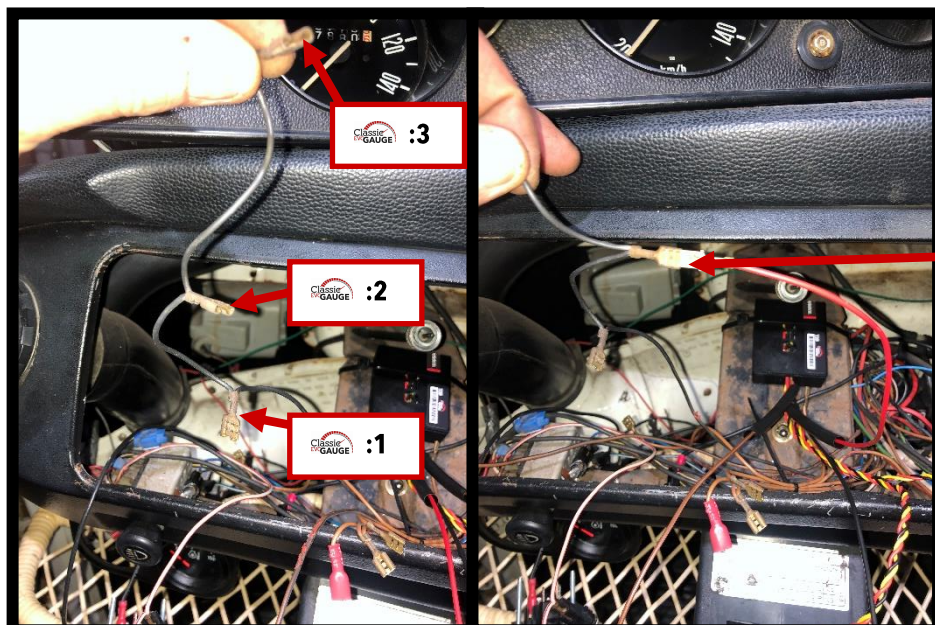


Schuif de krimpkous over de kabelschoenen zodat deze alle blanke delen afdekt en krimp de kous met een warmte bron zoals een verfstripper, aansteker of gasbrandertje



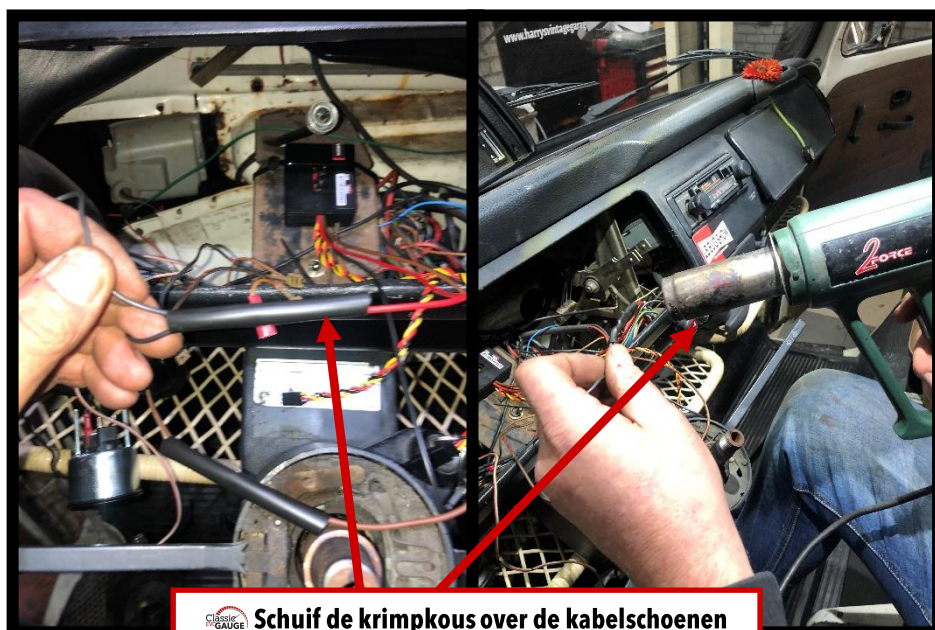
Copyrights Classic Evo Gauge® the Netherlands . all rights reserved. Reprints , copying and use of logo's only after written permission of Classic Evo Gauge® . No responsibility is taken for printing errors. All images and pictures of cars in this document/website, serve illustration purpose only and do not imply a (quality) relationship between Classic Evo Gauge® and manufacturers of the cars in question. All transactions are subject to our general terms and conditions.





Verbind de Rode kabel van de Classic Evo Gauge met de Zwarte kabel (dit is de contact geschakelde + van de originele meter) .

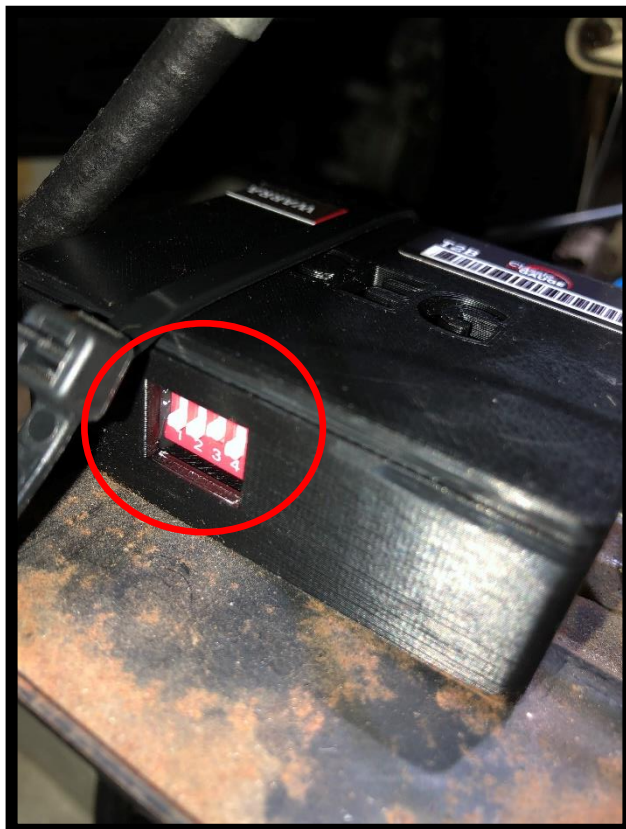
Voor de correcte montage , neem het 2^{de} schoentje aan de originele kabelstreng.



Schuif de krimpkous over de kabelschoenen zodat deze alle blanke delen afdekt en krimp de kous met een warmte bron zoals een verfstripper , of gasbrandertje

Classic EVC GAUGE

Programming first version of the CEG fuel gauge
Programmierung der erste version der CEG Tankanzeige
programming van de eerste versie CEG brandstofmeter



Hoofdstuk 3: Programmeren en ijken van C-E-G Benzinemeter op de bestaande tankvlotter

Voor het programmeren moet de Accupool weer worden vastgezet

Dip-switch : UP = ON , DOWN = OFF

Dip-switch 1 : „ON“ =Run Programma 1 met leds „brightness LOW“

Dip-switch 2 : „ON“ =Run Programma 2 met leds „brightness HIGH“

Dip-switch 3 : „ON“ =Leermodus vlotter „TANK LEEG“!!!!

Dip-switch 4 : „ON“ =Leermodus vlotter „TANK VOL“!!!!

LET OP !!!! : voor een correct functioneren mag er maar één Dip-switch tegelijk op positie „ON“ staan

OPSTARTEN

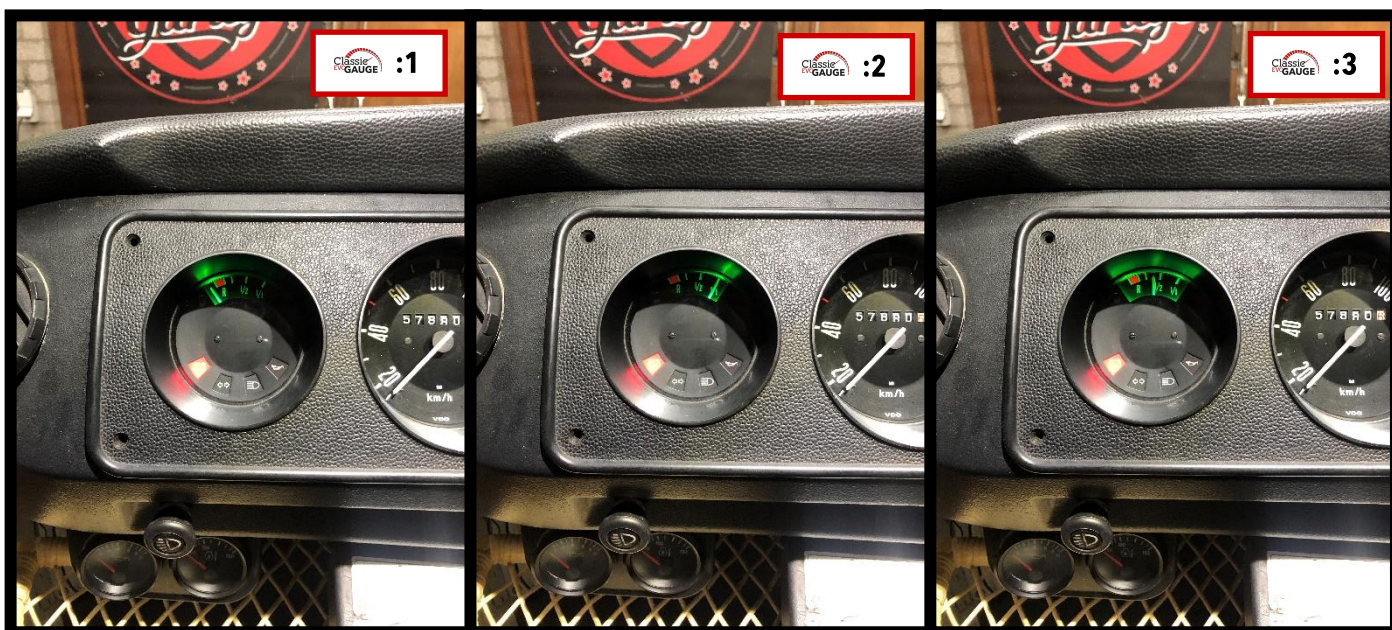
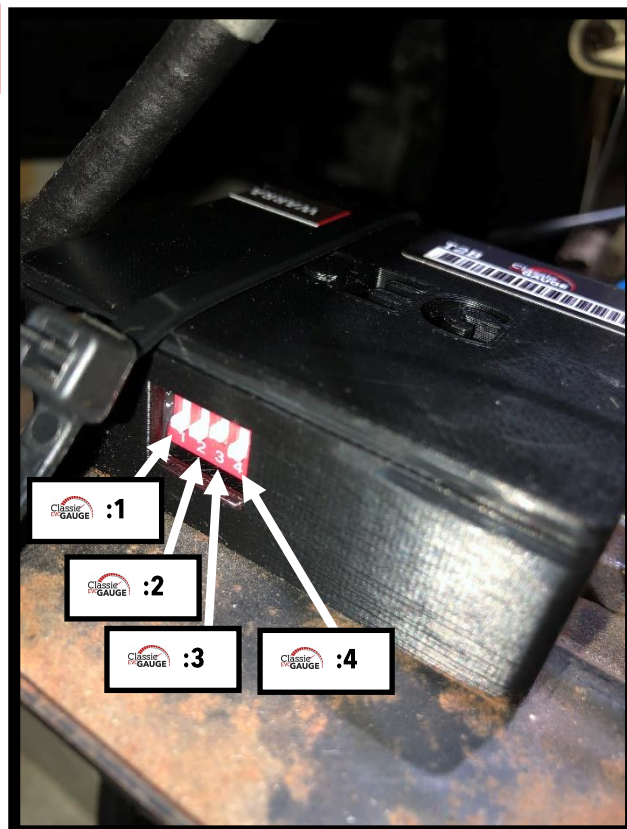
Opstarten : Elke keer dat de auto op contact staat zal de meter zijn opstart fase afwerken dit gaat als volgt :

1: wijzer gaat naar uiterst links, gevolgd door een LED bevestiging.

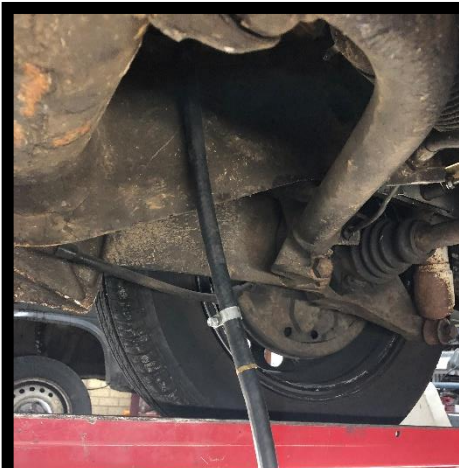
2: daarna naar uiterst rechts wederom gevolgd door een LED bevestiging.

3: Ten slotte gaat de wijzer naar de midden positie gevolgd door een dubbele LED indicatie .. zie hieronder.

NU dooft de GROENE LED en gaat de wijzer van de meter naar de actuele stand van de brandstof



PROGRAMMEREN TANKSTAND „LEEG“ !!!



Benzinetank volledig leegmaken / leeg laten lopen



Dip-Switch nummer 1,2 en 4 naar "beneden" in positie "OFF" zetten



Dip-Switch nummer 3 naar "boven" in positie "ON" zetten



Contact sleutel op AAN zetten



De Classic Evo Gauge werkt de opstart modus af zoals in het vorige blad beschreven , gevolgd door het inlezen van de Vlotter waarde, en een BLAUWE LED bevestiging



Contact sleutel op UIT zetten



Dip-Switch nummer 3 naar "beneden" in positie "OFF" zetten & Dip-Switch nummer 1 of 2 op naar boven zetten afhankelijk van de gewenste LED intensiteit



VULLEN VANAF STAND „LEEG” + UITLEG RESERVE



Contact sleutel op AAN zetten



De Classic Evo Gauge werkt de opstart modus af zoals eerder beschreven.

Bij een Lege Tank (het einde van de reserve) zal de wijzerplaat van de Classic Evo Gauge Fel Rood oplichten , en zal tijdens het vullen de gehele reserve de wijzerplaat van de Classic Evo Gauge oranje zijn.



De gehele reserve zal de wijzerplaat van de Classic Evo Gauge oranje zijn



Loopt de meter uit de reserve zal de wijzerplaat van de Classic Evo Gauge GEEN Led indicatie meer geven



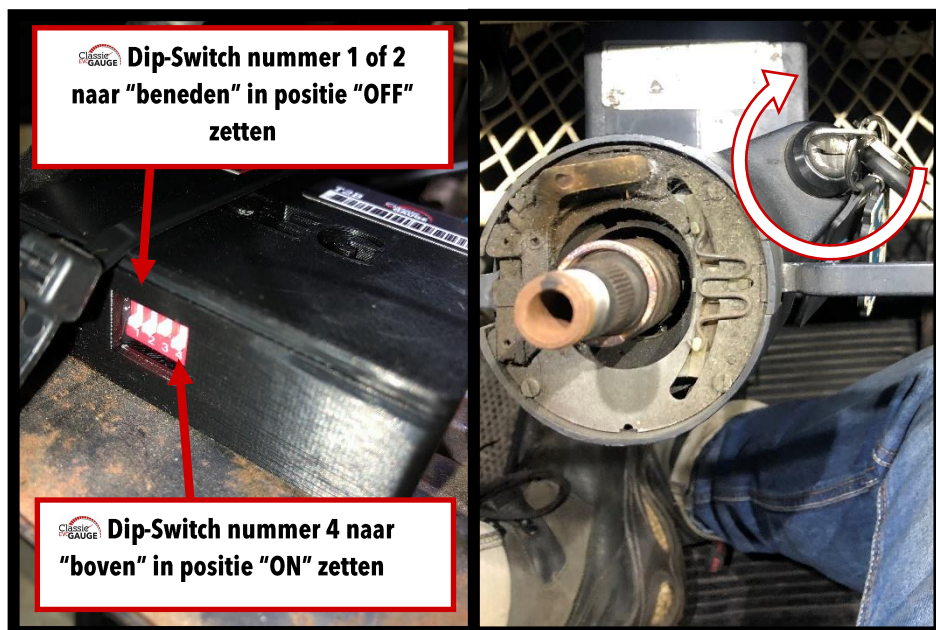
PROGRAMMEREN TANKSTAND „VOL“ !!!

Let op : Het programmeren van „TANK VOL“ hoeft niet direct na het inlezen van „TANK LEEG“ te gebeuren.

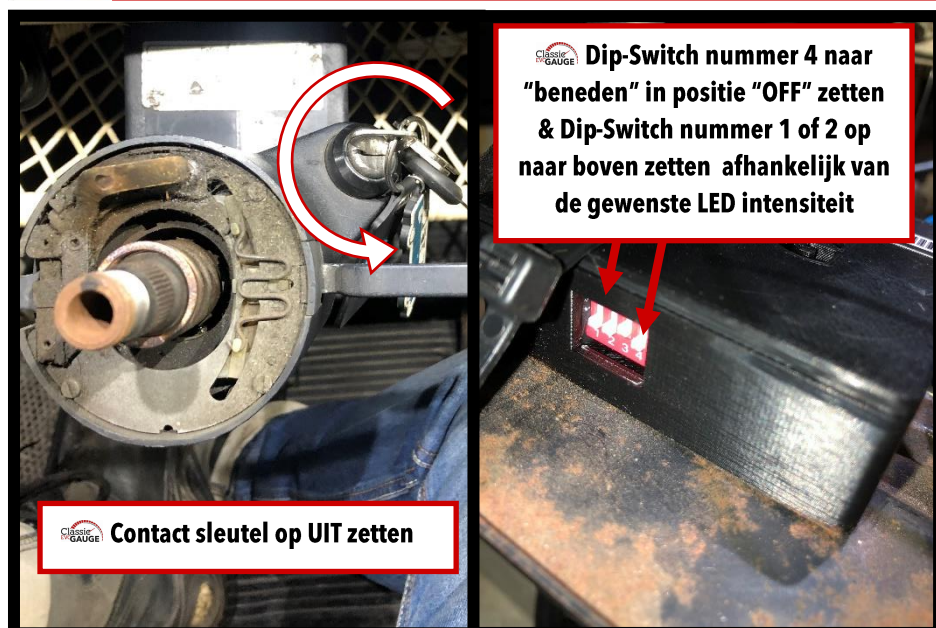
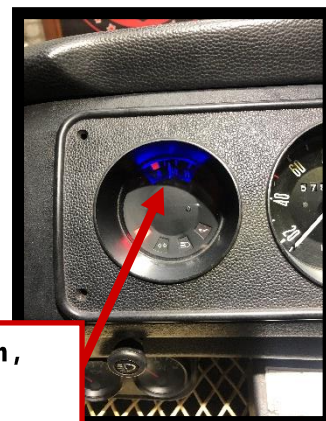
In de Classic Evo Gauge , staat een „basis waarde“ voor modus „Tank Vol“ voorgeprogrammeerd die ongeveer moet kloppen.

Bij een volgende tankbeurt kan dan „TANK VOL“ alsnog worden in-gelezen , zie hieronder hoe :

LET OP !!!!! : ZORG VOOR HET ZUIVER INLEZEN VAN MODUS „TANK VOL“ DAT DE AUTO VOLLEDIG IS AFGETANKT



De Classic Evo Gauge werkt de opstart modus af zoals in het vorige blad beschreven , gevolgd door het inlezen van de Vlotter waarde, en een BLAUWE LED bevestiging



Programming V2.0 version of the CEG fuel gauge
Programmierung der V2.0 version der CEG Tankanzeige
programming van de V2.0 versie CEG brandstofmeter



programming of the fuel gauge in the dashboard Programmierung der Tankanzeige im Armaturenbrett programmering van de brandstofmeter in het dashboard

-Move Gauge needle
-Tankuhr Nadel bewegen
-Beweeg tankmeternaald

Enter Button

-Move Gauge needle
-Tankuhr Nadel bewegen
-Beweeg tankmeternaald



1. Running mode T2A & T2B
2. Running mode Beetle
3. Calibration reserve on meter (gauge)
4. Calibration tank empty on meter (gauge)
5. Calibration tank full on meter (gauge)
6. Calibration Tank 2 empty (sender)
7. Calibration Tank 2 full (sender)
8. Calibration Tank 1 empty (sender)
9. Calibration Tank 1 full (sender)

1. Laufmodus T2A & T2B
2. Laufmodus Käfer
3. Kalibrier Reserve auf Tankuhr
4. Kalibrier tank leer auf Tankuhr
5. Kalibrier tank voll auf Tankuhr
6. Kalibrier tank 2 leer (Tankschwimmer)
7. Kalibrier tank 2 voll (Tankschwimmer)
8. Kalibrier tank 1 leer (Tankschwimmer)
9. Kalibrier tank 1 voll (Tankschwimmer)

1. Running modus T2A & T2B
2. Running modus Kever
3. Kalibratie reserve op meter
4. Kalibratie tank leeg op meter
5. Kalibratie tank vol op meter
6. Kalibratie Tank 2 leeg (vlotter)
7. Kalibratie Tank 2 vol op (vlotter)
8. Kalibratie Tank 1 leeg (vlotter)
9. Kalibratie Tank 1 vol (vlotter)

- Door het drukken op de bovenste of onderste knop zal de tanknaald of naar links of naar rechts bewegen
- By pressing the upper or lower button, the tank needle will move either to the left or to the right
- Durch Drücken der oberen oder unteren Taste bewegt sich die Tanknadel entweder nach links oder nach rechts



Adjusting the needle in the Fuel gauge

- Step 1 : Turn the Rotary switch to the desired setting
Step 2: Use the upper or lower buttons to move the needle of the Fuel gauge to the correct position (Tank empty, full or reserve)
Step 3: Confirm the setting with the middle (Enter) button in the correct position (led signal will confirm setting storage)

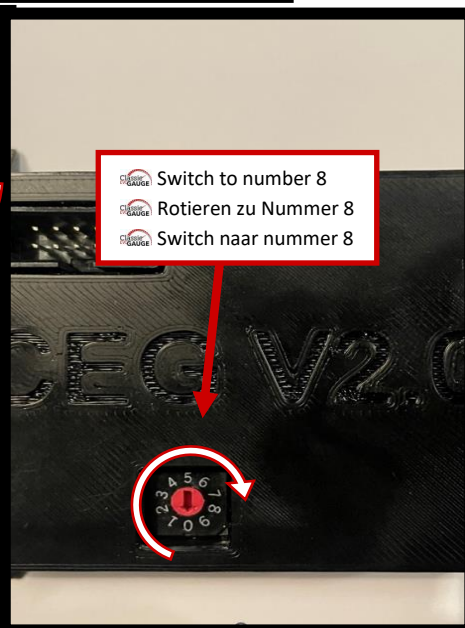
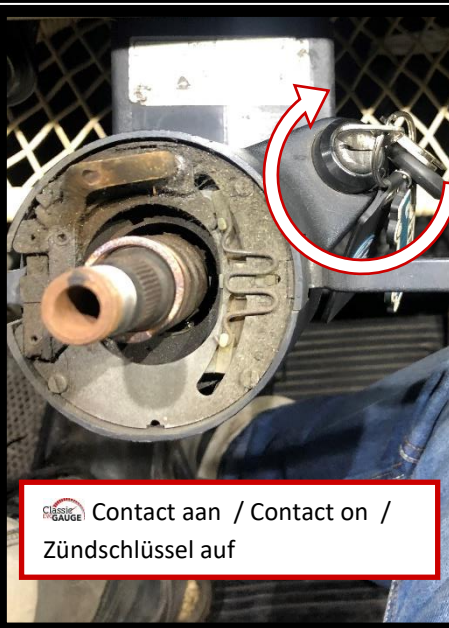
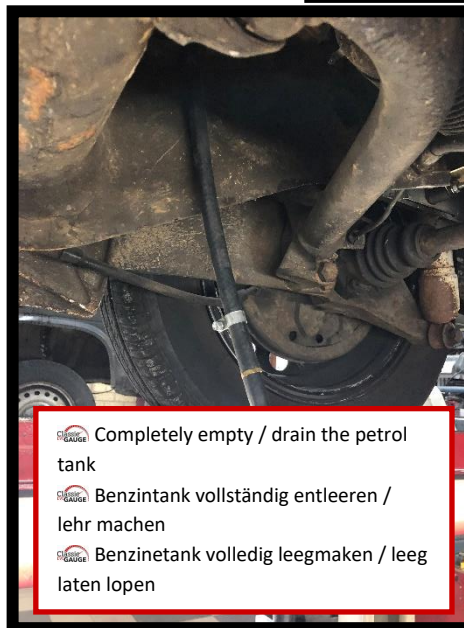
Einstellen des Zeigers im Tankuhr

- Schritt 1: Drehen Sie den Rotary Switch auf die gewünschte Einstellung
Schritt 2: Bewegen Sie den Zeiger der Tankanzeige mit den oberen oder unteren Tasten in die richtige Position (Tank leer, voll oder Reserve).
Schritt 3: Bestätigen Sie die Einstellung mit der mittleren (Enter)-Taste in der richtigen Position(LED-Signal bestätigt die Einstellungsspeicherung)

Afstellen van de wijzer in de teller

- Stap 1 : Draai de Rotary switch naar de gewenste instelling
Stap 2: breng de wijzer van de tankmeter met de bovenste of onderste knoppen naar de juiste positie (Tank leeg , vol of reserve)
Stap 3: bevestig de instelling met de middelste (Enter) button de juiste positie (led-sigitaal bevestigt instellingsopslag)

PROGRAMMING „EMPTY“ TANK
PROGRAMMIEREN LEHREN TANK
PROGRAMMEREN TANKSTAND „LEEG“ !!!



-  Wait until the needle is at the position of the "Empty tank" and confirm the empty tank with the button in the middle (led signal will confirm setting storage)
-  Warten bis sich die Nadel in der „Tank Lehr“ Position befindet danach den leeren Tank bestätigen mit der Taste in der Mitte (LED-Signal bestätigt die Speicherung der Einstellung)
-  Wacht tot de naald op de positie van "Lege tank" staat en bevestig de lege tank met de knop in het midden (led-signaal bevestigt instelling opslag)

FILLING TANK FROM "EMPTY" POSITION & EXPLANATION RESERVE
TANK BEFÜLLEN VON DER „LEEREN“ POSITION & ERKLÄRUNGSRESERVE
VULLEN VANAF STAND „LEEG“ & UITLEG RESERVE



Classic GAUGE Contact aan / Contact on /
Zündschlüssel auf



Classic GAUGE With an Empty Tank, the dial of the Classic Evo Gauge will light up Bright Red

Classic GAUGE Bei leerem Tank leuchtet das Zifferblatt der Classic Evo-Anzeige hellrot

Classic GAUGE Bij een Lege Tank zal de wijzerplaat van de Classic Evo Gauge Fel Rood oplichten



Classic GAUGE The entire reserve will be the dial of the Classic Evo Gauge orange /red

Classic GAUGE Die gesamte Reserve wird das Zifferblatt der Classic Evo Gauge orange/rot sein

Classic GAUGE De gehele reserve zal de wijzerplaat van de Classic Evo Gauge oranje/rood zijn



Classic GAUGE If the meter runs out of reserve, the dial of the Classic Evo Gauge will NO longer give an LED indication

Classic GAUGE Loopt de meter uit de reserve zal de wijzerplaat van de Classic Evo Gauge GEEN Led indicatie meer geven

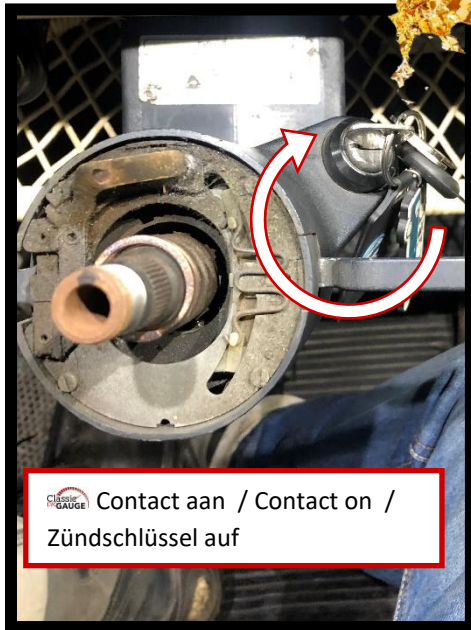
Classic GAUGE Wenn die anzeiger aus den reserve läuft, gibt das Zifferblatt des Classic Evo Gauge KEINE LED-Anzeige mehr aus



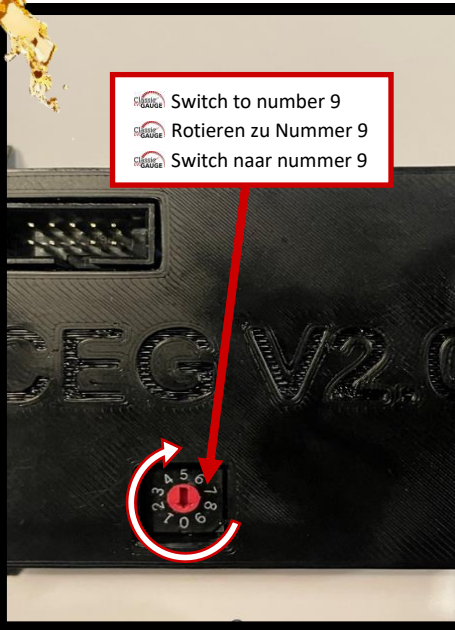
PROGRAMMING THE TANK LEVEL „FULL“ !!!
PROGRAMMIERUNG DES TANKFÜLLSTANDS „VOLL“ !!!
PROGRAMMEREN TANKSTAND „VOL“ !!!



Completely re-fuel / Fill the petrol tank
Benzintank vollständig befüllen / tanken
Benzinetank volledig vullen / Tanken



Contact aan / Contact on /
Zündschlüssel auf



Switch to number 9
Rotieren zu Nummer 9
Switch naar nummer 9



1

2

Wait until the needle is at the position of the "Full tank" and confirm the Full tank with the button in the middle (led signal will confirm setting storage)

Warten bis sich die Nadel in der „Tank Voll“ Position befindet danach den Voller Tank bestätigen mit der Taste in der Mitte (LED-Signal bestätigt die Speicherung der Einstellung)

Wacht tot de naald op de positie van "Volle tank" staat en bevestig de Volle tank met de knop in het midden (led-signaal bevestigt instelling opslag)



Gefeliciteerd !!!!

Je hebt nu je Classic Evo Gauge succesvol geïnstalleerd en geijkt naar jouw eigen Brandstoftank.

Wij van Classic Evo Gauge bedanken je voor je vertrouwen en wensen heel veel plezier met je aankoop

